L'Alliance pour mettre un terme à l'itinérance

BULLETIN POUR METTRE UN TERME À L'ITINÉRANCE À OTTAWA JAN. À DÉC. 2012

Les citoyens d'Ottawa ont 886 bonnes raisons d'être fiers

Un « A » pour la création de logements abordables

En 2012, la ville d'Ottawa et les organismes locaux à but non-lucratif fournissant services et logement se sont surpassés dans leurs efforts pour offrir un logement aux sans-abri.

Il y a eu 139 nouvelles unités de logement abordable créées dans la collectivité. Et 747 ménages de plus ont reçu du soutien au loyer, la plupart par l'entremise de la ville.

D'autres nouvelles positives

- ✓ **Le nombre de sans-abri est demeuré relativement inchangé en 2012.** Le nombre de personnes seules sans-abri semble vouloir se stabiliser.
- ✓ **Le nombre de femmes seules** dans les refuges a diminué grâce aux nouvelles solutions de logement mises en place.
- ✓ **On remarque une baisse notable** de la durée des séjours pour les hommes et les femmes seules.
- ✓ **Les nouveaux dollars investis en santé ont permis d'aider les jeunes sans-abri** ayant des problèmes de toxicomanie ou de santé mentale.

CIBLE (AMTI : ANNUELLE)	Indicateurs de l'itinérance (AMTI)	2012	NOTE
1000 de plus	NOUVELLES UNITÉS DE LOGEMENT ABORDABLE	886	A
	- Nouvelles unités créées	139	
	- Ménages de plus ayant reçu du soutien au loyer	747	
Mouvement vers 30% du revenu au loyer	LE LOGEMENT EST ABORDABLE % du revenu consacré au loyer d'un studio.		F
	- Salaire minimum	46% ↑	
	- Ontario au travail	124% ↑	
	- Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées	70% ↑	
500 personnes de moins	INDIVIDUS ET MEMBRES D'UNE FAMILLE	7,308	C
	- Familles	858 ↑	
	Enfants	*1 531* ↑	
	Adultes	*1 125* ↓	
	- Jeunes	381 ↓	
	- Femmes seules	1 097 ↓	
	- Hommes seuls	3 296 ↑	
3 jours de moins	DURÉE MOYENNE DES SÉJOURS DANS UN REFUGE (jours)	68	C
	- Familles	88 ↑	
	- Jeunes	38 –	
	- Femmes seules	49 ↓	
	- Hommes seuls	59 ↓	

Nous ne pouvons y arriver seuls !

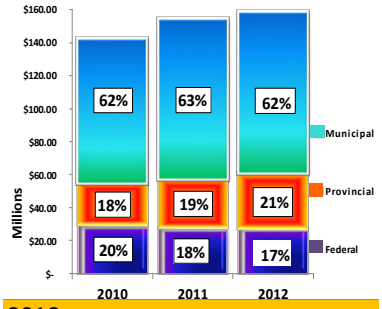
Les gouvernements fédéral et provincial freinent les efforts pour mettre un terme à l'itinérance

Le gouvernement fédéral n'augmente pas sa contribution au logement abordable. La province n'agit pas assez vite pour réduire la pauvreté. Les collectivités et les gouvernements municipaux n'obtiennent pas le soutien nécessaire pour mettre un terme à l'itinérance. *Voilà ce que cache le « F » pour le logement abordable*.

C'est pourquoi les familles sont de plus en plus touchées par l'itinérance. Les familles ont séjourné dans un refuge en moyenne 88 jours, 6 jours de plus qu'en 2011. Avec un soutien adéquat des gouvernements fédéral et provincial, l'Alliance pour mettre un terme à l'itinérance (AMTI) calcule que cette collectivité pourrait réduire le nombre de sans-abri à 2000 en 10 ans.

(2000 pour les urgences telles qu'incendie, séparation, maladie, etc. qui délogent certaines personnes temporairement chaque année

LES FONDS POUR LE LOGEMENT/L'ITINÉRANCE À LA VILLE D'OTTAWA



2012	
FÉDÉRAL	27,2 millions
Provincial	33,7 millions
VILLE D'OTTAWA	158,6 millions

L'AMTI mise sur le travail d'équipe pour provoquer de grands changements Il y aura un prix à payer si nous ne faisons rien de plus qu'en ce moment. L'itinérance ne fera qu'augmenter, et l'argent dépensé ne garantira pas des résultats durables. **Quel pourrait être le portrait d'Ottawa dans 10 ans?** 2000 personnes par année dans les refuges / Durée moyenne des séjours dans les refuges de 30 jours / 10 000 nouvelles unités ajoutées au parc de logements abordables, seulement 4 000 ménages en attente d'un logement social / Les citoyens d'Ottawa seuls à faible revenu consacrent 30% de leur revenu au loyer et ont assez d'argent pour se procurer les produits de première nécessité, tels que la nourriture et le transport.

LES TENDANCES SUR 9 ANS – les chiffres derrière les notes – PAGES 8 & 9

Téléchargez la version intégrale du bulletin en français ou en anglais à www.endhomelessnessottawa.ca

2012
Recommandations

Tirées des données de l'AMTI

1.

Les gouvernements fédéral et provincial doivent accroître leurs efforts pour aider cette collectivité à construire suffisamment de logements locatifs abordables, et augmenter les revenus les plus faibles afin qu'ils puissent couvrir le loyer et les besoins essentiels d'une personne dans sa collectivité.

2.

Les gouvernements fédéral et provincial doivent agir pour s'assurer que les familles sans abri à Ottawa ne séjournent pas plus de 30 jours dans un refuge.

La plupart des facteurs qui augmentent le risque d'itinérance ne sont pas de compétence municipale ou collective – la pénurie de logement abordable, le niveau d'aide sociale etc.

Le gouvernement municipal et le secteur à but non-lucratif doivent pallier la situation qui en résulte en offrant des services aux personnes et aux familles sans-abri, peu importe leur nombre, et essayer de les nourrir, de les loger et de les garder aussi en santé que possible.

Les deux paliers de gouvernement supérieurs doivent investir à un niveau qui permettrait de réduire le niveau d'itinérance (ce qui se traduirait par un coût plus bas des services et une amélioration de l'économie) plutôt que de laisser la collectivité gérer la crise.

Sources des données du bulletin

Société canadienne d'hypothèque et de logement
Ville d'Ottawa
Province de l'Ontario
Centre d'enregistrement pour les logements sociaux d'Ottawa
Statistique Canada
Réseau de logements avec services de soutien d'Ottawa

L'ALLIANCE POUR METTRE UN TERME À L'ITINÉRANCE À OTTAWA (AMTI)

En tant qu'organisme à but non-lucratif non partisan, l'AMTI produit son bulletin annuel pour suivre les progrès de la collectivité d'Ottawa pour mettre un terme à l'itinérance.

ORGANISMES MEMBRES DE L'AMTI

Action-Logement / Action-Housing
Aide logement
Armée du Salut, Centre Ottawa Booth
Association canadienne pour la santé mentale – Ottawa
Association d'habitation coopérative de l'Est Ontarien
Bergers de l'espoir
Bruce House
Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa
Centre 454
Centre 507 Drop-In
Centre de recherche sur les services éducatifs et communautaires, Université d'Ottawa
Centre de ressources communautaires d'Ottawa ouest
Centre de santé autochtone Wabano
Centre de santé communautaire Côte-de-sable
Centre de santé communautaire du Centre-ville
Centre de santé communautaire du Sud-est d'Ottawa
Centre de santé communautaire Pinecrest-Queensway
Centre des services communautaires/Vanier
Community Service Centre
Clinique juridique communautaire Ottawa Centre
Cornerstone Housing for Women/Le Pilier
Corporation Salus d'Ottawa
Daybreak Non-Profit Shelter
Initiative multiconfessionnelle sur l'habitation
Minwaashin Lodge/Oshki Kizis Healing Lodge
Monfort Renaissance
Montfort Renaissance Inc.
Nepean Housing Corporation
Nepean, Rideau, Osgoode Community Resource Ctr
Opération rentrer au foyer
Options Bytown Corporation de logement sans but lucratif
Organisme communautaire des services aux immigrants d'Ottawa
Ottawa Inner City Health Inc.
Ottawa Inner City Ministries
Ottawa Pastoral Counselling Centre
Services de santé Royal Ottawa
Société John Howard d'Ottawa
Somerset West Community Health Centre
St. Joe's Women's Centre
St. Luke's Lunch Club
The Ottawa Mission
The Well/La Source
Ville d'Ottawa, services du logement
YMCA-YWCA, Région de la capitale nationale

IN THE 2012 REPORT CARD

Page

1. NOTES pour 2012
2. Recommandations de l'AMTI
3. Le point sur le fédéral
4. Les actions de la province de l'Ontario
5. Les politiques de l'Ontario peuvent aller plus loin
6. Les 14 millions de la ville améliorent le sort de 2000 + ménages
7. Changements pour la population vulnérable de la ville
8. Données sur les usagers des refuges & la durée des séjours : 2012 & tendances sur 9 ans
9. Données sur le logement abordable & l'abordabilité du logement : 2012 & tendances sur 9 ans
10. Recherche At Home/Chez Soi
11. Recherche SHARP-E et étude des besoins en logement
16. En vedette à la dernière page:

#raiseyourvoicecanada

Section SPÉCIALE

Les populations autochtones et l'itinérance à Ottawa

Pages

12. Introduction
13. Programmes et services adaptés à la culture
-Tungasuvvingat Inuit
14. - Le Centre de santé autochtone Wabano
15. Logement
-Aboriginal Youth Non-Profit Housing/Tewegan
-Oshki Kizis Lodge
-Gignul Non-Profit Housing
-Minwaashin Lodge

Prix AMTI à l'AGA 2012
Gauche à droite: Connie Woloschuk, membre honoraire; Terrie Meehan, membre à vie; Marion Wright, présidente, 2011/12; Paddy Fuller, membre à vie; Tim Aubry, membre honoraire; Lynne Browne, directrice générale; et Dan Sabourin, président, 2012/13.

Campagne de l'AMTI pour rassembler la collectivité autour du partage de nos réussites et de nos réalisations personnelles dans la lutte à l'itinérance.

askmeottawa.ca

SPLI

Stratégie des partenariats de lutte contre l'itinérance

Un projet très dynamique dans la collectivité d'Ottawa financé par le fédéral

La SPLI a fait toute une différence au niveau des efforts faits par la collectivité d'Ottawa pour venir en aide aux personnes et aux familles sans-abri ou à risque de le devenir.

Il est regrettable que le montant du financement national de la SPLI pour 2014-2019 ait été amputé de 16 millions.

Malheureusement, le rythme auquel on construit de nouveaux logements abordables est également trop lent

→ **7 308 personnes seules ou membres d'une famille ont eu recours aux refuges à Ottawa en 2012.**

→ **Seulement 139 nouvelles unités de logement abordable.** Les autres 747 des 886 étaient du soutien au loyer.

La collectivité d'Ottawa a besoin d'un investissement beaucoup plus important du fédéral dans la création de logements abordables.

Les dépenses du fédéral en matière de logement et d'itinérance à Ottawa ont baissé de 3 % en 3 ans.

2010	29 314 000 $
2011	27 667 000 $
2012	27 213 905 $

Le Canada a besoin d'une stratégie nationale du logement

C'est la meilleure façon de rassembler tous les paliers de gouvernement et les Canadiens œuvrant au sein d'une variété d'organismes. Le Canada a ratifié plusieurs documents internationaux sur les droits humains, qui non seulement reconnaissent le droit au logement, mais aussi l'obligation des gouvernements de prendre les dispositions nécessaires pour assurer le respect de ces droits.

La SPLI a contribué à 426 projets
La SPLI a investi 67 565 436 $
dans la collectivité d'Ottawa 1999-2013

La Stratégie des partenariats de lutte contre l'itinérance est venue en aide aux personnes et aux familles sans-abri ou à risque de le devenir depuis l'annonce du financement de la lutte à l'itinérance par le fédéral en 1999. Elle joue un rôle essentiel dans les réussites d'Ottawa.

Les fonds du fédéral ont permis à Ottawa de fournir de l'aide à un échantillon de ses résidants les plus vulnérables, soit les personnes ou les familles à faible revenu, les jeunes, les autochtones, les victimes de violence, les aînés, les réfugiés, et les personnes ayant des problèmes de santé physique ou mentale.

- ✓ Nouveaux logements avec services de soutien
- ✓ Petites et grandes rénovations aux centres de services pour les sans-abri
- ✓ Aide pour trouver un logement stable ou pour éviter de perdre son logement
- ✓ Services de santé, de soutien et de proximité, et
- ✓ Coordination des services pour réduire l'itinérance à Ottawa

Grâce aux fonds pour des projets essential à Ottawa, 1999-2013 on a bâti
202 unités de refuges/logements de transition, et
225 unités de logement permanent avec services de soutien.

- ✓ 12 lits et 18 unités de transition au refuge pour jeunes hommes
- ✓ 12 lits et 18 unités de transition au refuge pour jeunes femmes, tous deux au **Bureau des services à la jeunesse**
- ✓ 40 unités avec services de soutien pour adultes ayant de graves problèmes de santé mentale à **Salus d'Ottawa**
- ✓ 42 unités de logement avec services de soutien pour 20 aînés et 22 femmes sans-abri chroniques à **Cornerstone/Le pilier-Centre d'hébergement pour femmes**
- ✓ 12 unités de transition à **Daybreak Non-Profit Shelter** (Œcuménique)
- ✓ 85 unités avec services de soutien pour adultes et jeunes en transition du système de justice à la **Société John Howard**
- ✓ 26 lits pour personnes âgées à l'Ottawa Mission
- ✓ 3 unités avec services de soutien construites par la **Nepean Non-Profit Housing Corporation**
- ✓ 10 unités de traitement au **Tungasuvvingat Inuit Healing Centre**

En 2012 : 7 063 ménages ont reçu une aide directe de la SPLI, une augmentation par rapport aux 6 879 ménages en 2011 !

COURRIEL, TWEET

Membres de la collectivité, pressez le gouvernement fédéral d'aider les collectivités à construire plus de logements abordables ! Trouvez tous les députés à Members of Parliament Canada

@PierrePoilievre	NEPEAN-CARLETON	pierre.poilievre@parl.gc.ca
@PaulDewar	OTTAWA-CENTRE	paul.dewar@parl.gc.ca
@DavidMcGuinty	OTTAWA-SUD	david.mcguinty@parl.gc.ca
@HonJohnBaird	OTTAWA-OUEST-NEPEAN	john.baird@parl.gc.ca
@GalipeauOrleans	OTTAWA–ORLÉANS	royal.galipeau@parl.gc.ca
Email Mauril Bélanger	OTTAWA-VANIER	mauril.belanger@parl.gc.ca

ACTIONS RÉCENTES DU GOUVERNEMENT
La province a rendu plus difficile la réduction de l'itinérance à Ottawa

REVENU

L'Ontario a mis fin au programme **Prestation pour l'établissement d'un nouveau domicile et le maintien dans la collectivité** à compter du 1er janvier 2013. Grâce à lui, les prestataires d'aide sociale pouvaient obtenir un logement plus sécuritaire ou acquitter les arrérages de loyer ou de services publics pour ne pas perdre leur logement. Quand il a pris fin, seulement la moitié des montants que les collectivités utilisaient pour offrir les prestations a été retenue pour combler des besoins sociaux.

L'Ontario a donné aux municipalités le mandat d'aider plus de gens tout en leur accordant moins d'argent dans l'ensemble. Quand la province a consolidé les fonds pour le logement et l'itinérance dans l'Initiative de prévention de l'itinérance dans les collectivités, le groupe visé a été élargi pour comprendre les personnes recevant des services de soutien et d'autres qui n'arrivent pas à joindre les deux bouts avec un faible revenu.

L'Ontario a plafonné les montants pour les refuges dans le financement consolidé. Maintenant, les collectivités et les gouvernements municipaux sont laissés à eux-mêmes pour faire face à tout accroissement de la demande pour les refuges.

L'Ontario a aggravé les difficultés financières des personnes qui reçoivent des prestations d'invalidité de l'Ontario ou d'Ontario au travail. Le 1% d'augmentation des prestations pour 2013 est bien en dessous du 2,5 % d'augmentation du loyer accordé aux propriétaires.

LOGEMENT

Le Ministère des Affaires municipales et du Logement de l'Ontario a coupé 24,5 millions au logement abordable

En 2010	**620 222 226 $**	
2011/2012	**610 343 500 $**	↓
2012/2013	**595 490 400 $**	↓

Le secteur de la construction représente 6 %, le secteur manufacturier 13 %, et le secteur à but non-lucratif 7% du PIB de l'Ontario. Compte tenu du ralentissement du marché immobilier, ces trois secteurs nous indiquent que la construction de logements abordables représente une bonne occasion de relancer l'économie dans la province.

Un programme de croissance liant emplois et création de nouvelles unités de logement locatif abordable aiderait l'économie.

Cela maintiendrait et augmenterait les emplois dans le secteur de la construction tout en accroissant le parc de logements abordables pour les personnes à faible revenu. Il est temps que l'Ontario cesse de limiter ses efforts au Programme fédéral/provincial d'investissement dans le logement abordable.

COURRIEL TWEET

Membres de la collectivité, vous pouvez aider.

Pressez le gouvernement de l'Ontario d'aider les collectivités à construire plus de logements locatifs abordables !

Trouvez tous les députés de l'Ontario à « Assemblée législative de l'Ontario | Députés ».

@Yasir_Naqvi Ottawa-Centre, libéral, ministre du Travail de l'Ontario – ynaqvi.mpp.co@liberal.ola.org

@Dalton_McGuinty Ottawa-Sud, libéral – dmcguinty.mpp.co@liberal.ola.org

@Bob_Chiarelli Ottawa-Ouest-Nepean, libéral, ministre de l'Énergie de l'Ontario – bchiarelli.mpp.co@liberal.ola.org

@Phil_McNeely Ottawa-Orléans, libéral, adjoint parl. au ministre de l'Environnent – pmcneely.mpp.co@liberal.ola.org

@m_meilleur *(Madeleine)* Ottawa-Vanier, libéral, ministre aux Affaires francophones & de la Sécurité communautaire et des Services Correctionnels – mmeilleur.mpp.co@liberal.ola.org

Courriel Lisa Macleod Nepean-Carleton MPP, Progressive Conservative, Education Critic – lisa.macleod@pc.ola.org

Les politiques du gouvernement de l'Ontario pourraient aider cette collectivité à mettre un terme à l'itinérance

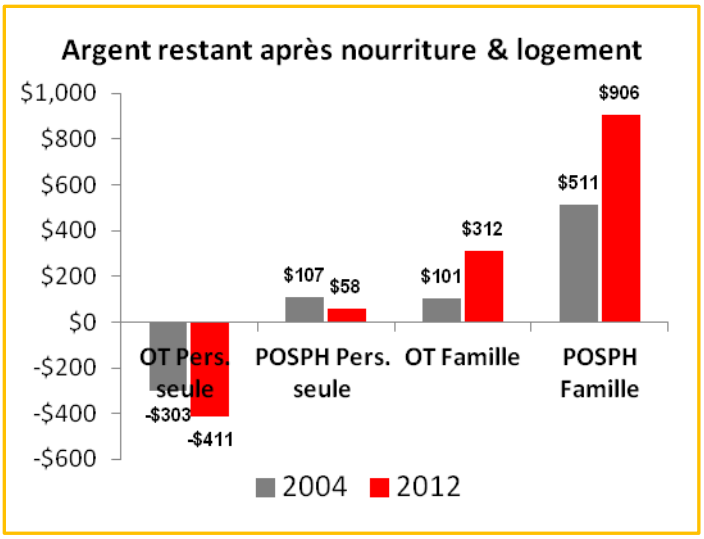
Des changements au soutien au revenu se font attendre depuis longtemps

Les prestations de soutien au revenu sont bien en dessous du seuil de la pauvreté pour les collectivités de l'Ontario depuis des décennies. La collectivité d'Ottawa a besoin que le gouvernement apporte deux changements immédiats à Ontario au travail (OT) et au Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées (POSPH).

1. **Augmenter immédiatement le taux des prestations pour qu'elles reflètent le véritable coût du logement, des services publics et de l'alimentation dans les collectivités de l'Ontario**.

2. **Permettre immédiatement aux gens qui reçoivent des prestations et qui trouvent un emploi à temps partiel de garder une plus grande part de leurs bénéfices.** Cela ne peut qu'être bénéfique pour les familles, les collectivités et le gouvernement provincial lorsque les gens améliorent leur sort.

Selon le Centre d'action pour la sécurité du revenu, en 2008 : le revenu total des familles prestataires d'OT était de plus de 30 % sous le seuil de faible revenu, pour les personnes seules prestataires d'OT, c'était 40 %, et pour les personnes seules prestataires du POSPH, 31 %.



Sources: Incomesecurity.org; National Council of Welfare, MSSC, Statistique Canada. Les taux des familles ont été remaniés pour refléter les changements aux prestations fédérale et provinciale pour enfants, les compensations et les limites imposables.

La province doit passer à l'ACTION pour aider les locataires

Le marché locatif à Ottawa était à la hausse en 2012 :

3,7 % *pour un studio,* ***1,9 %*** *pour 1 chambre,*

2,7% *pour 2 chambres,* ***4 %*** *pour 3 chambres*

Les prestations d'Ontario au travail et du Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées ont augmenté de seulement 1 %

Voici ce dont la collectivité d'Ottawa a besoin

→ **Une règlementation qui limite les augmentations de loyer des appartements vacants.**

→ **Des programmes ayant pour mandat la conservation des unités existantes et la création de nouvelles unités de logement abordable de bonne qualité.**

→ **Des politiques ayant pour mandat des programmes inclusifs de logement dans les municipalités.** La ville d'Ottawa pourrait alors avoir des règlements et un processus d'approbation exigeant des promoteurs qu'ils réservent une portion de leurs nouveaux projets au logement abordable.

→ **Des actions pour augmenter le financement du logement abordable !** Les organismes à but non-lucratif et les coopératives de logement s'engageront dans des projets d'habitation s'ils reçoivent l'aide de la province, et, comme par le passé, ils travailleront de concert avec l'industrie de la construction d'Ottawa pour le faire. Le secteur privé de l'industrie n'a montré aucun intérêt envers la construction de logements locatifs abordables.

Le Plan d'investissement de 14 millions de dollars pour le secteur du logement social et de l'itinérance – aperçu 2012

Le sort de plus de 2 000 ménages s'est amélioré grâce à des partenariats clés de la ville d'Ottawa

Cibles dépassées encore une fois en 2012

Prévention de l'itinérance

- ✓ **265 ménages** ont reçu des prestations du POSPH, environ 1,3 millions de plus en revenu pour les prestataires d'aide sociale.
- ✓ **240 ménages à faible revenu** ont reçu de l'aide pour payer le chauffage et l'électricité afin de conserver leur logement.
- ✓ **329 jeunes de familles à faible revenu** ont participé à des programmes axés entre autres sur le leadership, l'emploi rémunéré; la formation et le mentorat au niveau post-secondaire.

La voix des jeunes du Youth Futures Program

« Ça m'a aidé à atteindre mes buts, à accroître mon expérience et à apprendre de nouvelles choses »

« Ça a changé ma vie, je ne voudrais pas le remplacer »

« Le meilleur programme, la meilleure formation, l'emploi a changé nos vies »

Logement sécuritaire et abordable

- ✓ **28 nouvelles unités de logement abordable** en construction en 2012, incluant des unités accessibles aux personnes handicapées.
- ✓ **613 ménages ont reçu du soutien au loyer,** 490 ménages ont bénéficié de supplément au loyer et 123 ménages ont reçu une indemnité de logement. (134 autres ménages ont bénéficié de soutien au loyer financé par la province grâce à OASIS et ACSM.)
- ✓ **3,6 millions de dollars ont été alloués à 54 fournisseurs de logements sociaux pour des projets de rénovation.**

Cornerstone Women's Housing, 314 rue Booth

Soutien au logement et aux sans-abri

- ✓ **731 sans-abri ont reçu du soutien,** dont des personnes seules et des familles participant à des programmes tels que Logement d'abord, Priorité aux familles, le programme Try, et du soutien intensif pour les femmes et les hommes seuls sans-abri chroniques, comme à Cornerstone Housing for Women/Le Pilier.

Beaver Barracks (CCOC)
94 unités terminées
au 160 av. Argyle en 2012

Soins Continus Bruyère Continuing Care Inc.– 45 unités

D'autres projets de logements abordables de la ville

Achevés en 2012

139 unités de logement abordable

- ✓ **94 unités** terminées aux Beaver Barracks construits par la Centretown Citizens Ottawa Corporation (CCOC)
- ✓ **45 unités** terminées dans le Projet de logements abordables construits par **Soins Continus Bruyère Continuing Care Inc**

À venir en 2013

- *231 unités prévues ou en construction (incluant 43 unités avec services de soutien)*
- *Plus de 100 unités à être approuvées en 2013 du fonds de 12 millions de dollars géré par la ville (incluant 4 millions approuvés par le Conseil)*

Place Perrault, Wigwamen Inc. (Orléans centre-ville), 41 unités à être terminées en 2013

Choix personnel vie autonome (CPVA), av. Pullen, 11 unités accessibles aux fauteuils roulants à être achevées en 2013

Que signifie avoir dépassé les cibles grâce aux 14 millions de dollars pour la population vulnérable à Ottawa?

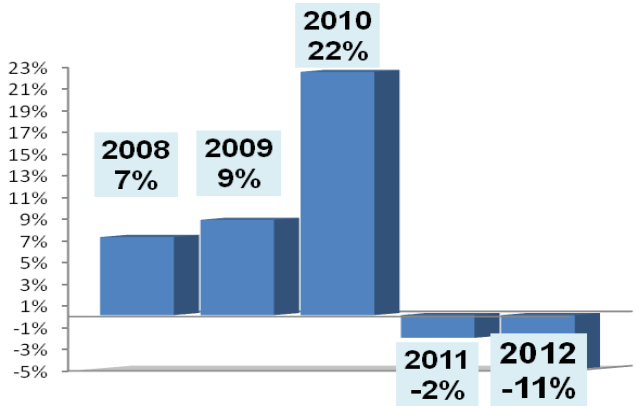
ANNÉE	MÉNAGES
2012	**9 717**
2011	9 977
2010	10 502

DIMINUTION du nombre de ménages sur la liste d'attente pour un logement social

- ✓ **En 2012, une diminution de 260 ménages** sur la liste d'attente centralisée pour un logement social à Ottawa
- ✓ ***Une diminution pour une deuxième année consécutive !***

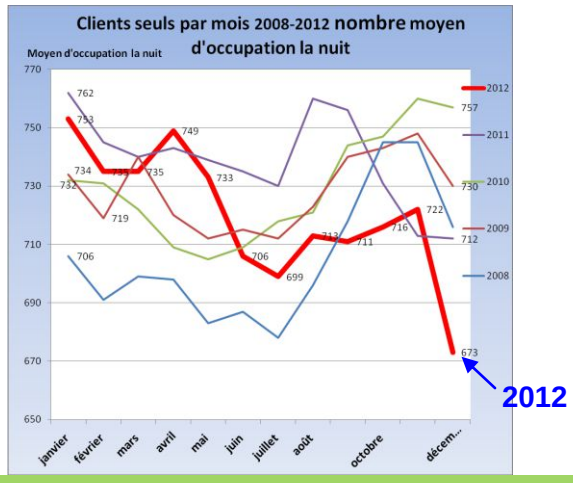
Tous les clients nombre moyen d'utilisation la nuit % de changement janvier vs décembre

- ✓ **Le nombre de lits de refuges utilisés a diminué de 11% entre janvier vs décembre 2012**



Clients seuls par mois 2008-2012 nombre moyen d'occupation la nuit

- ✓ **En 2012, les clients seuls dans les refuges ont passés 11 621 nuits de moins qu'en 2011**



D'autres nouvelles de la ville d'Ottawa *:*

Rénovations Ontario, un nouveau programme de 2 ans, *approuvé en 2012, lancé en avril 2013*

Le programme Rénovations Ontario, administré par la succursale des services de logement de la ville d'Ottawa, offre du financement aux aînés à faible revenu qui sont propriétaires et aux personnes qui ont une déficience physique pour effectuer les réparations et les modifications nécessaires au maintien de leur autonomie. Le programme est aussi offert aux propriétaires admissibles afin de modifier leurs unités ou leurs édifices pour les rendre plus accessibles aux locataires âgés ou handicapés.

Un total de 2,4 millions de dollars est disponible et devrait aider jusqu'à 200 ménages. Les demandes sont acceptées depuis le **2 avril 2013** par la succursale des services de logement de la ville**.** *Renseignements : http://ottawa.ca/fr/residents/services-sociaux/programme-renovations-ontario ou l'un des Centres de ressources communautaires et services sociaux ou des Centres du service à la clientèle de la ville. Pour de plus amples renseignements : la ville, par téléphone ou courriel – 613-580-2424 poste 12300; Ontariorenovates@ottawa.ca ou RenovationsOntario@ottawa.ca*

Presque achevé – un Plan sur 10 ans pour le système de logement d'Ottawa

La ville d'Ottawa et ses partenaires ont entrepris un processus stratégique pour développer le Plan sur 10 ans pour le système de logement d'Ottawa qui lierait les besoins de la collectivité et les consultations aux plans de la ville. Le processus permet de faire le point sur les conditions qui prévalent et les besoins spécifiques à la collectivité d'Ottawa, et de définir les actions à poser pour combler les besoins en matière de logement et d'itinérance. Il est reconnu qu'aucun organisme ne peut à lui seul régler le problème de l'itinérance, un plan de dix ans efficace est basé sur une approche coordonnée. À ce jour, les parties prenantes ont déterminé les trois priorités suivantes :

- Une **priorité du système** pour recruter les parties prenantes et bâtir à partir des forces collectives du système.
- Une **priorité de l'infrastructure** pour s'engager à maintenir un stock adéquat de logements abordables et convenables.
- Une **priorité des soutiens** pour assurer l'accès aux soutiens qui garantissent une stabilité du logement, et répondre aux besoins des personnes qui deviennent sans-abri, tout en s'engageant à mettre un terme à l'itinérance.

Élaborer le plan demande des consultations importantes et vastes avec les partenaires du secteur du logement, les personnes qui ont de l'expérience vécue et les membres de la collectivité; ceci a débuté en 2012 et continue en 2013. **Le plan sera arrêté par le conseil municipal à l'automne 2013.**

2012 Utilisateurs des refuges et durée des séjours + tendances sur 9 ans

LE # D'UTILISATEURS DES REFUGES A-T-IL DIMINUÉ ?

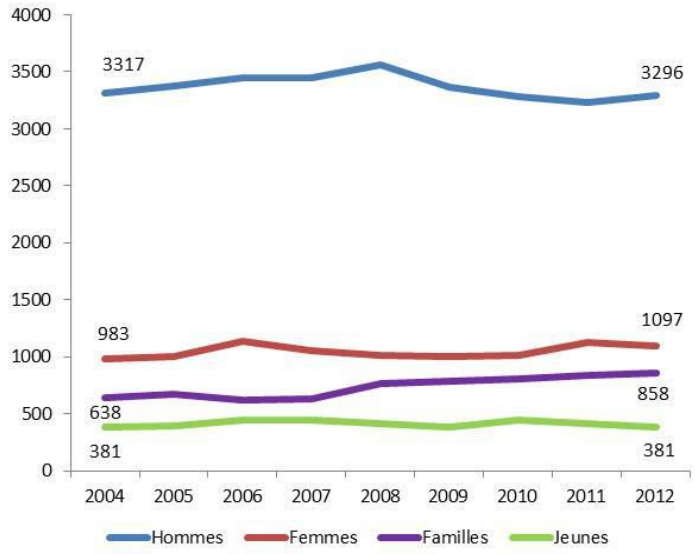
2012 CIBLE : 500 DE MOINS	2011	2012	Diff.
# TOTAL D'INDIVIDUS & MEMBRES D'UNE FAMILLE[1]	7 243	**7 308**	+ 65
# DE LITS DE REFUGES UTILISÉS	491 773	**498 727**	+ 6 954
NOMBRE TOTAL DANS LES DIFFÉRENTS SOUS-GROUPES[2]			
Hommes seuls	3 236	**3 296**	+ 60
Femmes seules	1 125	**1 097**	- 28
Jeunes	413	**381**	- 32
Familles	840	**858**	+ 18
Enfants	1 499	**1 531**	+ 32
Adultes dans les familles	1 136	**1 125**	- 11

[1] Les nombres dans le tableau représentent le total.
[2] La somme totale des personnes dans les sous-groupes varie de 122 du total des individus dû aux changements occasionnels d'âge ou de statut familial au cours de l'année. Les enfants ici sont des personnes à charge de 18 ans ou moins.

LES SÉJOURS ONT-ILS ÉTÉ PLUS COURTS ?

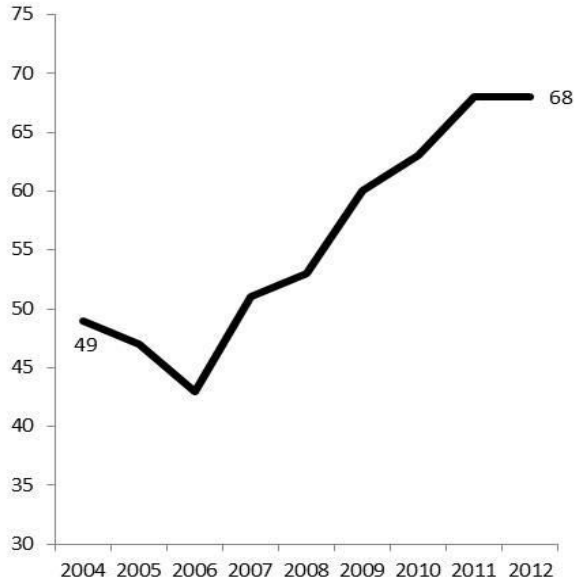
2012 CIBLE : 3 JOURS DE MOINS	2011	2012	Diff.
SÉJOUR MOYEN (jours)	68	**68**	Pas de changement
SÉJOUR MOYEN DANS LES SOUS-GROUPES DÉMOGRAPHIQUES			
Hommes seuls	61	**59**	2 jours de moins
Femmes seules	55	**49**	6 jours de moins
Jeunes	38	**38**	Pas changement
Familles	82	**88**	6 jours de plus

UTILISATION DES REFUGES PAR SOUS-GROUPES OTTAWA 2004-2012
TENDANCES SUR 9 ANS



Les nombres dans le tableau représentent le total pour chaque groupe en 2004 et en 2012. Le tableau note le nombre de familles, pas le nombre total d'enfants et d'adultes dans ces familles.

SÉJOUR MOYEN EN JOURS POUR LES PERSONNES ET LES FAMILLES SANS-ABRI
TENDANCES SUR 9 ANS



NOMBRE DE NOUVEAUX LOGEMENTS ABORDABLES

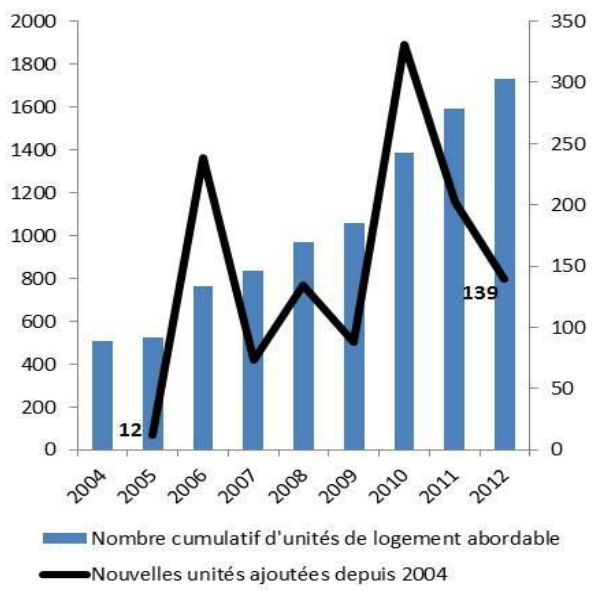
2012 CIBLE : 1000 NOUVELLES UNITÉS	2011	2012	**Diff.**
TOTAL DES UNITÉS DE LOGEMENT ABORDABLE ACHEVÉES construites sous le programme Action Ottawa *(ne comprend pas les logements sociaux et autres programs plus anciens*)*	1 589	**1 728**	+ 139
SUPPLÉMENTS AU LOYER / INDEMNITÉS DE LOGEMENT Ville d'Ottawa/CMHA/OASIS	3 923	**4 670**	+ 747
**Avant 1995, il y avait 22 400 unités de logement social et suppléments au loyer*		**Total additions 2012**	886
LOGEMENTS AVEC SERVICES DE SOUTIEN		**2 142***	
LISTE D'ATTENTE POUR LOGEMENT SOCIAL	9 977	**9 717**	- 60
TAUX D'INNOCUPATION (Indicateur marché de l'habitation)	1.4%	**2.5%**	N/A
Coût moyen du loyer bachelor apartment (Indicateur marché de l'habitation)	$727	**$754**	+$27

***** Comme le nombre d'organismes faisant rapport a changé, les nombres peuvent ne pas se comparer à ceux des années passées.

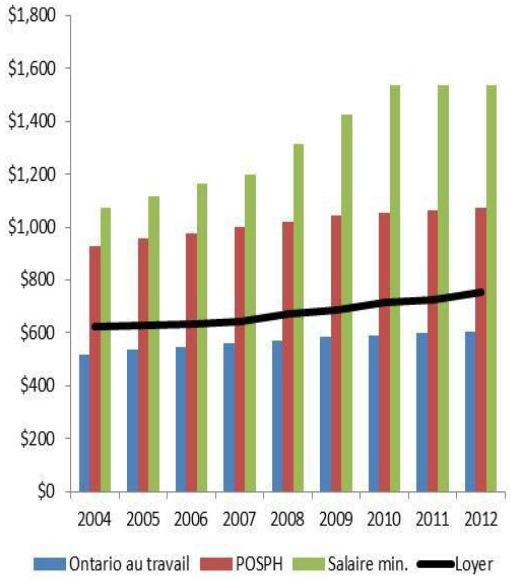
LE LOGEMENT EST-IL PLUS ABORDABLE ?

2012 CIBLE : PLUS PRÈS DU PAS PLUS DE 30 % DU FAIBLE REVENU AU LOYER	2011	2012	**% DU REVENU**
Pourcentage du revenu consacré au loyer moyen 2012 pour un studio			
SALAIRE MINIMUM (heure)	$10.25	**$10.25**	49%
ONTARIO AU TRAVAIL pour personne seule	$599	**$606 (+$7)**	124%
PRESTATION D'INVALIDITÉ pour personne seule (POSPH)	$1064	**$1075 (+$11)**	70%
# DE CAS D'ONTARIO AU TRAVAIL (moyenne par mois)	16 138	**16 367**	+ 229
INDICE DES PRIX À LA CONSOMMATION	1.9%	**.7%**	N/A

1 219 NOUVELLES UNITÉS DE LOGEMENT ABORDABLE AJOUTÉES, OTTAWA, 2004-2012
TENDANCES SUR 9 ANS

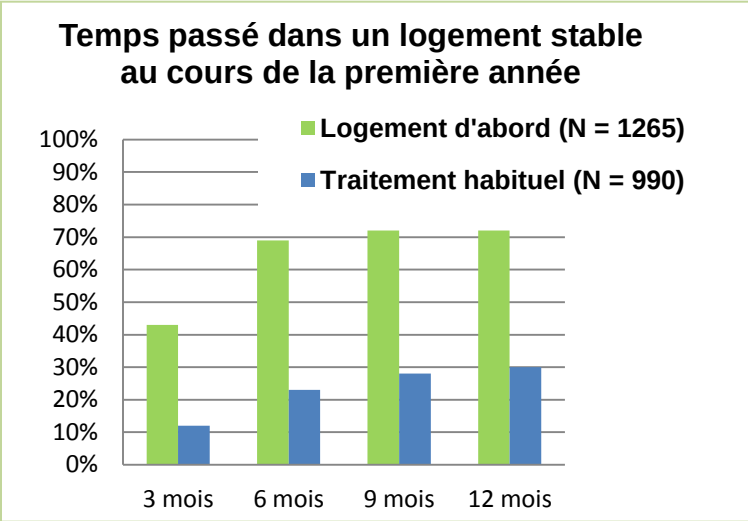


ONTARIO AU TRAVAIL, POSPH ET SALAIRE MINIMUM COMPARÉS AU COÛT MOYEN DU LOYER À OTTAWA, 2004-2012
TENDANCES SUR 9 ANS



At Home / Chez Soi – Résultats préliminaires

- **Les individus qui bénéficiaient des services de Logement d'abord par l'entremise du projet At Home / Chez Soi ont passé 73 % de la première année de l'étude dans un logement stable.**
- **En comparison, les individus qui recevaient le traitement habituel ont passé moins du tiers (30 %) de leur temps durant la première année dans un logement stable.**



- Logement d'abord a contribué à réduire de façon significative le recours par les participants à des services dispendieux ou inadéquats (c-à-d., hospitalisation, services externes, salles d'urgence, arrestations).
- Les participants bénéficiant des services de Logement d'abord ont utilisé pour 9250 $ de moins en services de la collectivité que ceux qui recevaient le traitement habituel.
- Parmi les grands utilisateurs (ceux ayant été hospitalisés pour une période de deux semaines ou ayant eu 6 visites à la salle d'urgence dans les 6 mois précédents leur entrée dans la recherche), les participants bénéficiant des services de Logement d'abord ont utilisé pour 26 215 $ de moins en services dans la collectivité. Quand on soustrait le coût du programme, cela représente une économie générale de 9390 $ par personne.

	Coûts annualisés : échantillon total (N = 2149)			Coûts annualisés : grands utilisateurs (N = 172)		
	Traitement habituel	Groupe Logement d'abord	Différences des coûts	Traitement habituel	Groupe Logement d'abord	Différences des coûts
Estimation des coûts soins de santé, justice et services sociaux	23 849 $	14 599 $	(9 250) $	56 431 $	30 261 $	(26 215) $
Coût des services Logement d'abord	----	17 160 $	17 160 $		16 825 $	16 825 $
Total	23 849 $	31 759 $	7 910 $	56 431 $	47 041 $	(9 390) $

«…la liberté de penser à ce que je voudrais peut-être faire plus tard, l'an prochain peut-être, comme retourner à l'école, des choses comme ça … Donc, le logement me donne … la liberté de travailler sur moi-même et de remettre de l'ordre dans ma vie. » Participant At Home/ Chez Soi recevant les services de Logement d'abord.

AT HOME/CHEZ SOI

Un projet de recherche démonstration financé par Santé Canada par l'entremise de la Commission de la santé mentale du Canada afin d'évaluer l'efficacité et l'efficience de l'approche Logement d'abord dans cinq villes canadiennes, soit Moncton, Montréal, Toronto, Winnipeg, et Vancouver.

Avec un échantillon de plus de 2000 participants, c'est la plus vaste et la plus rigoureuse étude de Logement d'abord au monde.

Logement d'abord part de la reconnaissance que la meilleure façon, la plus humaine et la plus efficiente, de mettre un terme à l'itinérance chez les personnes ayant des besoins complexes est de les aider à trouver et à emménager dans un logement propre, sécuritaire, calme et bien à eux où ils seront autonomes. Lorsqu'ils ont un logement stable qu'ils sont confiants de garder, ils peuvent commencer à changer d'autres aspects de leur vie.

L'étude démonstration de AT HOME/CHEZ SOI met en évidence comment les composantes services et logement de Logement d'abord travaillent de concert pour favoriser le rétablissement, ce qui fonctionne pour qui, et à quel coût. Elle compare les résultats de Logement d'abord à ceux d'autres approches pour mettre un terme à l'itinérance au Canada, en termes de stabilité du logement, santé, emploi, qualité de vie, et utilisation des services.

Pour de plus amples renseignements sur les résultats de l'étude : **www.mentalhealthcommission.ca**

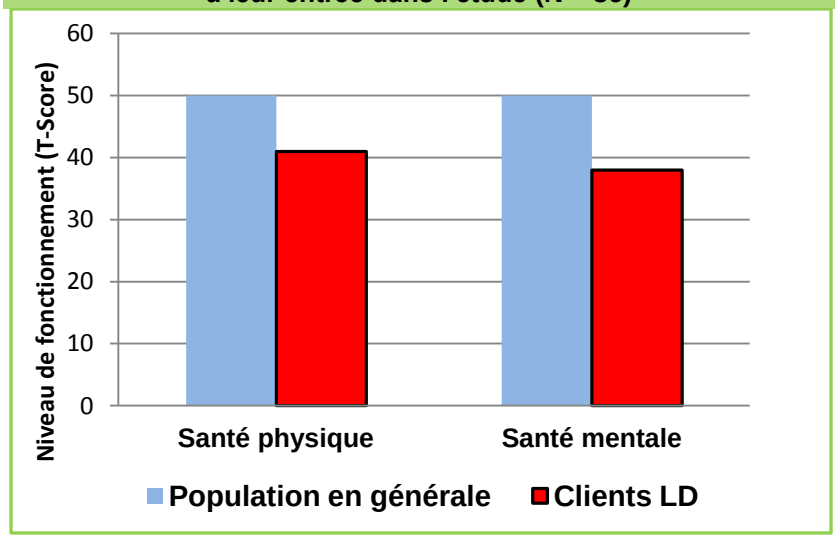
Pour en savoir plus de la part des participants et des fournisseurs de services eux-mêmes : **http://athome.nfb.ca/#/athome**

L'évaluation du « Supported Housing Addiction Recovery Program »

Résultats préliminaires

- 38 hommes et 48 femmes bénéficient de Logement d'abord
- 54 hommes et 36 femmes reçoivent des soins standards
- 49 % des clients rapportent un usage abusif d'alcool
- 53 % des clients rapportent des problèmes de toxicomanie
- 78 % des clients de Logement d'abord sont logés à 6 mois
- 94 % des clients de Logement d'abord sont logés à 12 mois

Fonctionnement sur le plan de la santé physique et mentale rapporté par les clients de Logement d'abord (LD) à leur entrée dans l'étude (N = 86)



La Supported Housing Addiction Recovery Program - Evaluation (SHARP-E) est l'étude d'un programme de Logement d'abord à Ottawa pour les personnes aux prises avec des problèmes de toxicomanie et de santé mentale.

Les clients bénéficient d'un logement subventionné et d'une gestion de cas intensive.

Le programme est une collaboration entre l'ACSM Ottawa et le programme Oasis (Centre de santé communautaire Côte-de-Sable). L'étude examine les mêmes résultats que le projet démonstration At Home / Chez Soi.

L'étude, financée par l'ACSM Ottawa, est menée par des chercheurs du Centre de recherche sur les services éducatifs et communautaires de l'Université d'Ottawa.

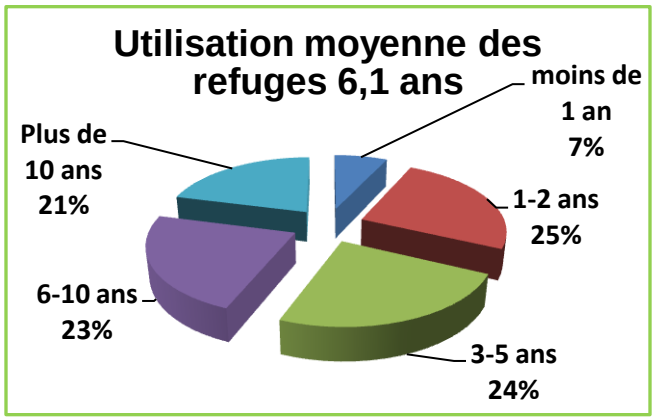
Pour des renseignements sur l'étude : crecs@uottawa.ca

Préférences en matière de logement et de soutien

Enquête auprès de résidants à long-terme de centres d'hébergement d'Ottawa

Présentée au Forum communautaire sur l'itinérance 2012
par Marion Wright & Natasha Poushinsky

En 2012, une enquête a été menée auprès de 242 résidants à long-terme de refuges pour adultes d'Ottawa afin d'établir leurs préférences au niveau du logement, leur histoire, leurs besoins en termes de soutien et les obstacles au logement.



Résultats clés

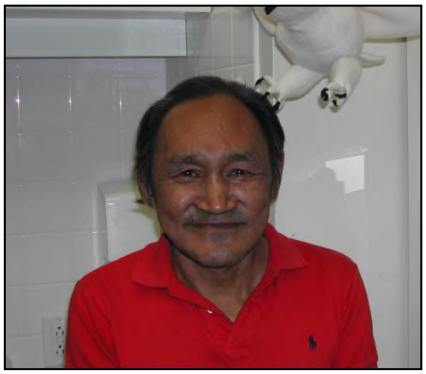
- Plusieurs seraient capables et voudraient quitter les centres de refuges.
- Ils ne sont pas tous pareils. Il y a des groupes de résidants à long-terme avec des besoins spécifiques en termes de services :
  - Aînés (55+ ans)
  - Aînés (55+ ans) et 10 ans ou plus dans le système de refuges
  - Individus ayant subi un traumatisme crânien
  - Individus ayant des problèmes à la fois de santé mentale et de toxicomanie
  - Jeunes et jeunes adultes (18-24 ans)

Et ensuite ?

- Le logement et les services de soutien doivent cibler les besoins en santé de ces différents groupes
- Les solutions en pratiques exemplaires : logement et soutien à l'extérieur du système de refuges de niveau et pour une période de temps adapté aux besoins.

RAPPORT SPÉCIAL :

Les Autochtones et l'itinérance à Ottawa



Les populations Autochtones et les services offerts à Ottawa

La population Autochtone d'Ottawa est une de celles qui croît le plus rapidement dans la ville. Le Centre de santé Autochtone Wabano estime que celle-ci compte de 35 000 à 40 000 personnes. Contrairement à l'image qu'on s'en fait souvent, les populations Autochtones forment un groupe très varié, ayant des histoires et des cultures très différentes les unes des autres. Cela étant le cas, Ottawa a la chance d'avoir une panoplie de services qui reconnaissent ce fait et peuvent travailler avec ces populations. Les populations Autochtones à Ottawa comprennent celles qui s'identifient aux Premières nations d'un bout à l'autre du Canada, les Métis, et les Inuit.

Les défis pour les femmes et les familles Autochtones sans-abri

Plusieurs femmes Autochtones sans-abri sont aux prises avec l'héritage canadien de violence institutionnelle. Génération après génération, les femmes Autochtones ont été intégrées de force au système des pensionnats, enlevées à leur famille, et soumises à de nombreuses formes de violence. Aujourd'hui, les femmes Autochtones sans-abri continuent de connaître un plus haut taux de violence, de toxicomanie, de problèmes de santé mentale et de pauvreté. Les femmes Autochtones sans-abri ont des défis particuliers à relever et forment une population vulnérable qui requière des programmes et des services capables de cibler ses besoins spécifiques.

Services de logement et pressions

Les fournisseurs de services de logement Autochtone dans des villes comme Ottawa ont des défis immenses à relever puisque la plupart des structures de gouvernance et de financement dépendent de critères créés pour les « réserves » qui désavantagent les organismes urbains. Cela signifie qu'un Autochtone qui quitte la réserve abandonne aussi plusieurs droits et bénéfices.

Aujourd'hui, le fédéral finance les programmes touchant l'itinérance en milieu urbain uniquement par l'entremise de la Stratégie des partenariats de lutte à l'itinérance (SPLI).

RAPPORT SPÉCIAL :

Offrir des programmes et des services adaptés à la culture

L'importance de maintenir des liens culturels

La culture, c'est beaucoup plus que les rituels et les traditions que nous perpétuons. C'est aussi qui nous sommes et le maintien de notre santé et de notre authenticité. Pour les sans-abri autochtones, cela signifie pouvoir apprendre et utiliser leur langue, avoir accès à des services adaptés à leur culture, et pratiquer leur religion.

Adapter les services aux différentes populations de sans-abri est une pratique adoptée depuis longtemps par le secteur et un principe qui facilite beaucoup les choses pour les sans-abri autochtones. Un bon exemple de ce genre de service est le centre de Ressources Inuit Family.

Une approche et des soins efficaces auprès des autochtones supposent un respect de leurs cultures et un souci de combler les besoins spécifiques à leurs populations.

Légende : ci-dessous, une roue de médecine englobant tous les aspects nécessaires au cheminement d'une personne vers son bien-être : mental, physique, émotionnel, et spirituel.

PROFIL DES SERVICES :

Tungasuvvingat Inuit

Tungasuvvingat Inuit (TI) est un centre de consultation et de ressources au sein de la collectivité qui met l'accent sur la santé, le bien-être et l'autonomisation par l'entremise des valeurs et de la culture Inuit.

TI offre une gamme de services communautaires holistiques en Inuktitut par du personnel Inuit.

Ceux-ci comprennent les soins de santé primaires, le traitement de la toxicomanie et des traumatismes, le soutien au logement et aux sans-abri, la santé mentale, les services aux enfants et aux familles, les services culturels et récréatifs, l'emploi et la formation, et les services pour les jeunes et les aînés.

Les programmes et les services offerts par TI utilisent une approche adaptée à la culture. Ils comprennent la sensibilisation à la santé (prévention du diabète, poids santé), les services de consultation pour les personnes et les familles, le traitement de la toxicomanie et des traumatismes, les cliniques familiales et les services d'emploi.

RAPPORT SPÉCIAL :

Le Centre de santé Autochtone Wabano

PROFIL DES SERVICES : Le Centre de santé Autochtone Wabano

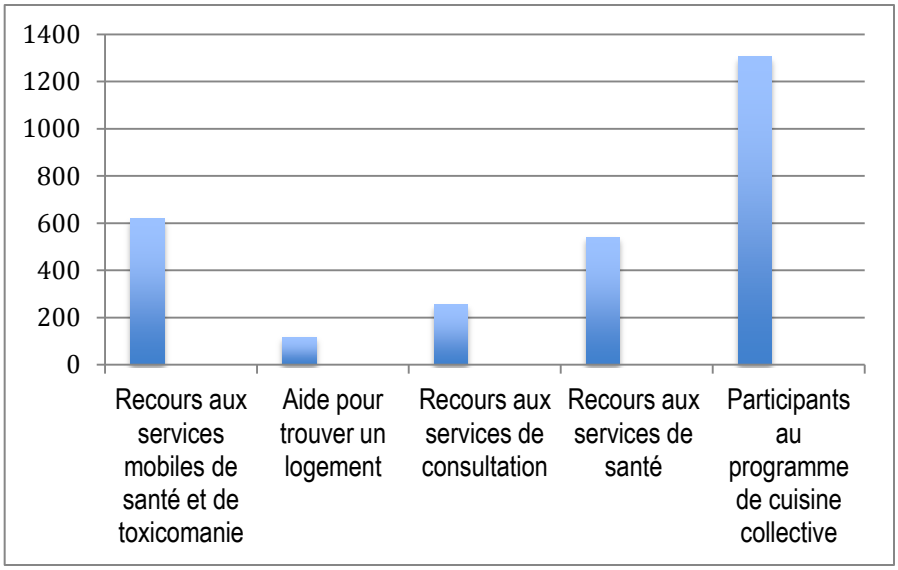
Le Centre de santé Autochtone Wabano dessert une clientele de tout âge en leur offrant une gamme complète de services de santé et de programmes culturels allant des soins prénatals, aux activités après l'école pour les jeunes, à la mise en forme pour les aînés.

L'équipe d'intervention qui traite d'itinérance à Wabano met l'accent sur la santé et le bien-être en offrant des approches traditionnelles de guérison aux hommes et aux femmes qui souffrent de toxicomanie, et du soutien sur le plan de l'alimentation et du diabète.

L'équipe de soutien au logement aide les clients à gérer leur argent et à faire un budget, et leur offre également des services de consultation et de représentation. L'équipe d'intervention offre aussi du soutien médical aux Autochtones sans-abri ou à risque de le devenir.

En 2013, cela fera 15 ans que Wabano opère au sein de la collectivité d'Ottawa.

Statistiques des programmes d'intervention en matière d'itinérance de Wabano



« Comme intervenant auprès des toxicomanes au sein de l'équipe de Wabano qui traite d'itinérance, je rappelle aux membres des Premières nations, aux Inuit et aux Métis ce qu'est un style de vie sain. Mon rôle consiste à découvrir où est le déséquilibre dans leur vie et à les aider à retrouver l'harmonie. Alors, je peux les aider à sortir du désespoir, de la maladie et de la mort, et les guider vers la santé et la vie. »

Joseph Moreau, intervenant auprès des sans-abri au centre Wabano

RAPPORT SPÉCIAL :

Les programmes de logement pour autochtones à Ottawa avec un accent sur les femmes autochtones

L'Aboriginal Youth Non-Profit Housing Corporation, Tewegan Transition House

L'Aboriginal Youth Non-Profit Housing Corporation d'Ottawa permet aux jeunes femmes des Premières nations, Inuit et Métis sans-abri ou à risque de le devenir de vivre dans un environnement sécuritaire adapté à leur culture, tout en travaillant à améliorer leur bien-être. La Tewegan Transition House peut héberger 12 femmes et leur offrir des services de consultation, de représentation, de santé et bien-être, d'aide à l'emploi et de formation, et aussi de l'enseignement traditionnel et des activités

L'Oshki Kizis Lodge

L'Oshki Kizis Lodge est géré par le Minwaashin Lodge et dessert les femmes autochtones. Le Lodge comprend un centre d'hébergement de 21 lits pour femmes et enfants des Premières nations, Inuit et Métis qui fuient la violence, et leur offre une gamme de services et de programmes adaptés à leur culture pour mieux les aider sur le chemin de la guérison.

La Gignul Non-Profit Housing Corporation

La Gignul Non-Profit Housing Corporation applique une approche globale au problème de logement des autochtones sans-abri ou à risque de le devenir dans la région d'Ottawa. En collaboration avec des partenaires de la collectivité, Gignul offre des services de logement qui répondent aux besoins du client, que ce soit à court ou à long terme ou pour la retraite. Gignul aide aussi les clients dont les difficultés financières sont un obstacle au logement, tel qu'un faible revenu ou des difficultés à obtenir une hypothèque.

Le Minwaashin Lodge

Le Minwaashin Lodge offre des services et des programmes aux femmes et aux enfants des Premières nations, Inuits et Métis qui sont ou ont déjà été aux prises avec toute forme de violence (familiale, intergénérationnelle).

Les programmes portent sur la prévention de la violence, l'intervention et la guérison, en adoptant des approches holistiques adaptées à leur culture. Des services de consultation pour les femmes et les enfants, de soutien familial, d'emploi et de formation sont offerts. Le programme "Transitional Support and Housing" aide les femmes quant aux questions de sécurité, de représentation, de soutien financier, de quête d'un logement et d'accès à d'autres ressources dans la collectivité.

Statistiques sur la clientèle du Minwaashin Lodge*

Services et programmes pour femmes et enfants des Premières nations, Inuit et Métis qui sont ou ont déjà été aux prises avec toute forme de violence (familiale,

- 60 % ont moins de 35 ans
- 23 % sont victimes de violence
- 64 % ont des problèmes de toxicomanie
- 6 % étaient incarcérées au moment de leur admission

*Données tirées du rapport du Minwaashin Lodge au Ontario Select Committee on Mental Health and Addictions, 2008.

OH CANADA...

Ne peut-on faire mieux ?

L'itinérance ne disparaît pas. En fait, elle s'aggrave. Nous vous demandons de vous rallier en tant que Canadiens et Canadiennes et de demander aux gouvernements fédéral et provincial de faire plus pour mettre un terme à l'itinérance.

Le coût de maintien du statu quo est tout simplement trop élevé.
Nous ne pouvons y arriver seuls.

Participez à la conversation

#raiseyourvoicecanada

Fais-toi entendre Canada - Mettons un terme à l'itinérance!

Stratégie du logement

Ceci n'est pas mon Canada

Joignez-vous à cette nouvelle campagne de l'AMTI, nos membres croient que le Canada. peut faire mieux

Parlez plus fort à raiseyourvoicecanada.org

L'Alliance pour mettre un terme à l'itinérance a produit le Bulletin pour mettre un terme à l'itinérance à Ottawa, déc.-janv. 2012 avec l'aide financière de la Fondation communautaire d'Ottawa. L'Alliance remercie les nombreux partenaires de cette 9e édition. Éditrice : Lynne Browne